



I. ULUSLARARASI ANİ - KARS SEMPOZYUMU

THE FIRST INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF ANİ - KARS



I. ULUSLARARASI ANİ - KARS SEMPOZYUMU



THE FIRST INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF ANİ - KARS

Türkiye - Ermenistan sınırını belirleyen Arpaçay Irmağı'nın hemen batısında yer alan ünlü Ani Kalesi ve kenti, Orta Çağ'da Anadolu, Kuzeybatı İran ve Kafkasya'nın en büyük kültür ve sanat merkezidir. Tarihte ilk kez düzenlenen Uluslararası Ani - Kars Sempozyumu'nda, tarih, arkeoloji, sanat tarihi, coğrafya, iktisat, mimarlık, dil ve edebiyat, turizm, geleneksel mutfak kültürü ve yemekleri gibi konular, bilim insanları tarafından ayrıntılı olarak değerlendirilmiştir.



I. ULUSLARARASI ANİ - KARS SEMPOZYUMU



THE FIRST INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF ANİ - KARS



YAYINA HAZIRLAYANLAR – EDITORS

Oktay Belli - Ayhan Yardımcıel
Vedat Evren Belli - Cengiz Çelik



**I.ULUSLARARASI ANI – KARS
SEMPOZYUMU**
14 – 16 AĞUSTOS 2014 KAFKAS ÜNİVERSİTESİ

**THE FIRST INTERNATIONAL
SYMPOSIUM OF ANI – KARS**
14th – 16th AUGUST 2014
KAFKAS UNIVERSITY- KARS

YAYINA HAZIRLAYANLAR – EDITORS

Prof. Dr. OKTAY BELLİ
Yard. Doç. Dr. AYHAN YARDIMCIEL
VEDAT EVREN BELLİ (M.A.)
CENGİZ ÇELİK (M.A.)

I.ULUSLARARASI ANİ – KARS SEMPOZYUMU
14 – 16 AĞUSTOS 2014 KAFKAS ÜNİVERSİTESİ – KARS

THE FIRST INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF ANİ – KARS
14th – 16th AUGUST 2014 KAFKAS UNIVERSITY – KARS

Kafkas Üniversitesi, Belli Eğitim Kültür Tarih ve Arkeoloji Araştırma Merkezi'nin (BEKAM) organizasyonu ile Kafkas Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Amfi I ile Tıp Fakültesi Konferans Salonu'nda gerçekleştirilmiştir.

© Yayın Hakları

Prof. Dr. Oktay BELLİ

Tasarım ve Uygulama

Yasemin DARAN

Kapak Fotoğrafi

Vedat AKÇAYÖZ - Yıldırım ÖZTÜRKKAN
Dr. Ertuğrul ERDEM

Kapak Tasarımı ve Uygulama

Nil Nihan BİLKAY

Düzeltili

Güzin Sühran BELLİ

Baskı ve Cilt

Atölye Omsan Matbaa San. Tic. A.Ş.
Orhan Veli Kanık Cad. Can Sk. Yetimoğlu İş Merkezi
No:6/1 Kavacık – Beykoz / İstanbul
Tel.: 0216 693 15 11 – Fax : 0216 693 15 14
www.atolyeomsan.com
Sertifika No: 30458

İlk Basım 2016 İSTANBUL



Belli Eğitim Kültür Tarih ve Arkeoloji Araştırma Merkezi Yayını, No :5
ISBN : 978-605-67004

Kitapta Yer Alan Makalelerin Her Türlü Bilimsel ve Yasal Sorumluluğu, Yazarlarına Aittir. Kitapta Yer Alan Görsel Malzemelerin Çok Büyük Bir Kısmı, Yazarları Tarafından Sağlanmıştır.

DÜZENLEME KURULU / ORGANIZATION BOARD

Günay ÖZDEMİR

(Eski Kars Valisi – Govenner of Kars)

Prof. Dr. Oktay BELLİ

*(Belli Eğitim Kültür Tarih ve Arkeoloji Araştırma Merkezi Müdürü
Director of Belli Education and Cultural History and Archaeology Research Center)*

Prof. Dr. Sami ÖZCAN

(Kafkas Üniversitesi Rektörü – Rectorate of Kafkas University)

Prof. Dr. Fahriye BAYRAM

Doç. Dr. Mustafa ÖZDEMİR

Yard. Doç. Dr. Ayhan YARDIMCIEL

Yard. Doç. Dr. Şahabettin ÖZTÜRK

Yard. Doç. Dr. Cem TUYSUZ

Vedat Evren BELLİ (M.A.)

Güzin Sühran BELLİ

DANIŞMA KURULU / EDITORIAL ADVISORY BOARD

Prof. Dr. Kerem KARABULUT

Prof. Dr. Ramazan ŞEŞEN

Prof. Dr. Ali KAFKASYALI

Prof. Dr. Nakış KARAMAĞARALI

Prof. Dr. Hacı Kadir KADİRZADE

Prof. Dr. Veli BAKHŞALİYEV

Doç. Dr. Zeynelabidin MAKAS

Cengiz ÇELİK (M.A.)

İsmet ALPASLAN

Sait KÜÇÜK

YAYIN KURULU / EDITORIAL BOARD

Prof. Dr. Oktay BELLİ

(Yayın Kurulu Başkanı – Editör in Chief)

Prof. Dr. Metin TUNCEL

Prof. Dr. Nihat FALAY

Prof. Dr. İsa YÜCEER

Prof. Dr. Yaşar ÇORUHLU

Prof. Dr. Ali KAFKASYALI

Doç. Dr. M. Salih MERCAN

Yard. Doç Dr. Şahabettin ÖZTÜRK

Yard. Doç Dr. Ayhan YARDIMCIEL

Vedat Evren BELLİ (M.A.)

BİLİM KURULU

Prof. Dr. Abdurrahman ACAR	Prof. Dr. Abdusselam ULUÇAM
Prof. Dr. Galip AKIN	Prof. Dr. Selçuk URAL
Prof. Dr. Ali Murat AKTEMUR	Prof. Dr. Hüseyin YURTTAŞ
Prof. Dr. M. Beşir AŞAN	Prof. Dr. Abdülkadir YUVALI
Prof. Dr. Veli BAKHŞALİYEV	Prof. Dr. İsa YÜCEER
Prof. Dr. Abdulhalik BAKIR	Doç. Dr. Özdemir ADIZEL
Prof. Dr. Fahriye BAYRAM	Doç. Dr. Mete ALIM
Prof. Dr. Yüksel BİNGÖL	Doç. Dr. Türkan K. ARIK
Prof. Dr. Gönül CANTAY	Doç. Dr. Gülsen BAŞ
Prof. Dr. Salim CÖHCE	Doç. Dr. Yusuf ÇETİN
Prof. Dr. Süleyman ÇİĞDEM	Doç. Dr. Necmettin ELMASTAŞ
Prof. Dr. Yaşar ÇORUHLU	Doç. Dr. Ebulfez EZİMLİ
Prof. Dr. Bahattin DARTMA	Doç. Dr. Zülfiyye İSMAİL
Prof. Dr. Mustafa DAŞ	Doç. Dr. Elif KANCA
Prof. Dr. Neslihan DURAK	Doç. Dr. Faruk KAYA
Prof. Dr. Deniz EKİNCİ	Doç. Dr. Ramiz KASIMLI
Prof. Dr. Nihat FALAY	Doç. Dr. Yasin KILIÇ
Prof. Dr. Şakir GÖZÜTOK	Doç. Dr. Oktay KIZILKAYA
Prof. Dr. Eser GÜLTEKİN	Doç. Dr. Ahmet M. KUMLAY
Prof. Dr. Hamza GÜNDOĞDU	Doç. Dr. Zeynelabidin MAKAS
Prof. Dr. Mehmet İNBAŞI	Doç. Dr. Nezaket MEMMEDLİ
Prof. Dr. Ali İPEK	Doç. Dr. Salih MERCAN
Prof. Dr. Mehmet İŞIKLI	Doç. Dr. Ahmet ÖZBEK
Prof. Dr. İsa HABİBBEYLİ	Doç. Dr. Çakır Ceyhan SUVARİ
Prof. Dr. İsmail HACIYEV	Doç. Dr. Mete TAŞLIOVA
Prof. Dr. Hacı Kadir KADİRZADE	Yard. Doç. Dr. Osman AYTEKİN
Prof. Dr. Ali KAFKASYALI	Yard. Doç. Dr. Akın BİNGÖL
Prof. Dr. Ahmet KALA	Yard. Doç. Ercan CENGİZ
Prof. Dr. Kerem KARABULUT	Yard. Doç. Gökay DURMUŞ
Prof. Dr. Nakış KARAMAĞARALI	Yard. Doç. Yıldırım GÜNGÖR
Prof. Dr. Enver KONUKÇU	Yard. Doç. Dr. Yaşar KOP
Prof. Dr. Hacali NECEFOĞLU	Yard. Doç. Ertan KÜÇÜKEFE
Prof. Dr. Vedat ONAR	Yard. Doç. Dr. Şahabettin ÖZTÜRK
Prof. Dr. Kadir PEKTAŞ	Yard. Doç. Süleyman TEKİR
Prof. Dr. Abbas SEYİDOV	Yard. Doç. Cem TUYSUZ
Prof. Dr. Ramazan ŞEŞEN	Yard. Doç. Dr. Ayhan YARDIMCIEL
Prof. Dr. Metin TUNCEL	Yard. Doç. Dr. Fethi A. YÜKSEL

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

Oktay BELLİ - Ayhan YARDIMCIEL Vedat Evren BELLİ - Cengiz ÇELİK Sunuş	IX
Oktay BELLİ <i>The Ani Region in Antiquity</i>	18
Oktay BELLİ Eski Çağ'da Ani Bölgesi	34
Veli BAKHSHALIYEV - Fizze GULIYEVA <i>Ornamental Motives East Anatolia and Azerbaijan in the Light of New Finds</i>	50
Veli BAKHSHALIYEV - Fizze GULIYEVA Yeni Buluntular Işığında Doğu Anadolu ve Azerbaycan'ın Boyalı Kablarındaki Ornamental Motif	55
Ayhan YARDIMCIEL <i>Monochrome Painted Pottery of the Central Araxes Basin</i>	59
Orta Aras Havzası'nda Monokrom Boyalı Çanak Çömlekler	60
Vedat Evren BELLİ <i>Ani - Ziyaret Hill Fortress Early Iron Age Necropolis</i>	66
Ani- Ziyaret Tepe Kalesi Erken Demir Çağı Nekropolü	68
Fahriye BAYRAM <i>Ani Excavations Between 2012-2016 Years</i>	79
2012-2016 Yılı Anı Kazıları	80
Yaşar ÇORUHLU <i>The Ceramics which are Unearthed from Western Part of the Middle Rampart at Ani Excavations</i>	91
Kars / Ani Kazılarında Orta Surun Batısından Çıkarılan Keramikler	92
Oktay BELLİ <i>The City of Ani - Shepherd's Church Treasure of Gold Jewellery</i>	104
Oktay BELLİ Ani Şehri- Çoban Kilisesi Altın Takı Definesi	111

Sezai YAZICI	
<i>The Underground Secrets of Ani</i>	129
Anı'nın Yer Altı Sırları	131
Cengiz ÇELİK	
<i>Important Architectural Monuments of Ani City During Seljuks Period</i>	142
Cengiz ÇELİK	
Selçuklu Döneminde Ani Şehri'nin Önemli Mimari Anıtları	151
Şahabettin ÖZTÜRK	
<i>An Example of Iğdır/Tuzluca Civil Architecture: "Hüseyin Aydın House"</i>	160
Iğdır/Tuzluca Sivil Mimarisinden Bir Örnek: "Hüseyin Aydın Evi"	161
Nihat FALAY	
<i>The Impressions of the E. K. Porter in 19th and Lord Kinross in 20th Centuries on the Antique Ani City</i>	171
19. Yüzyılda R. K. Porter'in ve 20. Yüzyılda Lord Kinross'un Ani Kenti İzlenimleri	173
Hacali NECEFOĞLU	
<i>Nicholas Marr and his Archeological Works in Ani</i>	180
Nikolay Marr ve Ani'de Yaptığı Arkeolojik Çalışmalar	181
Sait KÜÇÜK	
<i>Oğuz Visionaries of Kars Which Settled the Poet Pir of Dede Korkut</i>	186
Kars'ı Yurt Tutan Oğuzların Bilicisi Ozanların Piri: Dede Korkut	187
İsmet ALPASLAN	
<i>The Celebrations of Ani and Kars in its Nine Hundredth Anniversary and Prof. M. Fahrettin Kırzıoğlu</i>	194
Ani ile Kars'ın Fethinin 900. Yılı Kutlamaları ve Prof. Dr. M. Fahrettin Kırzıoğlu	195
Filiz BAŞBAYDAR BELLİ	
<i>The Tourism Potential of Kars</i>	206
Kars'ın Turizm Potansiyeli	208
Rafiq SAFAROV	
<i>Ani and Kars at the Crossroads of the Byzantine and Muslim Opposition</i>	218
Ani ve Kars Bizans-Müslüman Çatışmasının Kavşağında	220
Bilal GÖK	
<i>Political Environment in Ani and Kars During the Stage of Turkish Conquests (1018-1064)</i>	224
Türk Fetihleri Aşamasında Ani ve Kars'ta Siyasi Ortam (1018-1064)	225

İsa ERYILMAZ

<i>Avşaroğlu Sevinç Khan as the Ruler of Ani</i>	137
Ani Hâkimi Avşaroğlu Sevinç Bey (Sevindik Han)	139

Ali İPEK - Ercan CENGİZ

<i>Kadi Burhaneddin B. Mes'ud of Ani and A Cultural Heritage: Enisü'l-Kulûb</i>	244
Ani'li Kadi Burhaneddin B. Mes'ud ve Bir Kültür Hazinesi: Enisü'l-Kulûb	246

M. Salih MERCAN

<i>Government of the Republic of Certainq Documents of the Period of Kars</i>	256
Cumhuriyet Döneminin Bazı Yönetim Belgelerinde Kars	258

Ziya Zakir ACAR

<i>The First Conquer of Anatolian Land : Sürmeli</i>	268
------------------------------------------------------------	-----

Ziya Zakir ACAR

Şelçukluların Anadolu Topraklarını İlk Fethi: Sürmeli	271
-------------------------------------------------------------	-----

Ali KAFKASYALI

<i>Yesterday's Ahıska- Ahılkelek, Today's Kazakhstan Terekeme/Karapapaks</i>	275
Dünün Ahıska- Ahılkelek Bugünün Kazakistan Terekeme/Karapapaklar	278

Yaşar KOP

<i>The Backyard of Kars: A First and Last Farewell to Ahıska</i>	287
Kars'ın Arka Bahçesi: Ahıska'ya İlk ve Son Veda	288

Oktay BELLİ

<i>The Legend of the Destruction of the City of Ani (The Legend of Ohan the Hairy)</i>	295
----------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Oktay BELLİ

Ani Şehri'nin Yıkılış Efsanesi (Kılı Ohan Efsanesi)	297
------------------------------------------------------------	-----

Sait KÜÇÜK

Ani'nin Yıkılış Efsanesi Mesnevisi	300
------------------------------------------	-----

Oktay BELLİ

The Legend of Nahırcı (Shepherd's) Church	304
-------------------------------------------------	-----

Oktay BELLİ

<i>Nahırcı (Çoban) Kilisesi Efsanesi</i>	312
------------------------------------------------	-----

Sait KÜÇÜK

Nahırcı - Çoban Kilisesi Mesnevisi	320
------------------------------------------	-----

Nezaket MEMMEDLİ	
<i>Ebulhasan Hirekani in “Tezkiretu-l Evliya” of Sheikh Fariduddin Attar</i>	326
Şeyh Feridüddin Attarın “Tezkiretü-l Evliya” Eserinde Ebü`l-Hasan Hirekani Hazretleri	327
Kerem KARABULUT	
<i>The Problems and Solutions at Development Efforts of Kars Province</i>	332
Kars İlinin Kalkınma Çabasındaki Problemler ve Çözüm Önerileri	333
Sebahattin ŞENGÜL	
<i>Over the Present Day and the Past of Ani (Ocaklı) Village</i>	340
Sebahattin ŞENGÜL	
Ani (Ocaklı) Köyü'nün Dünü ve Bugünü Üzerine	342
Cevdet BAYCAN	
<i>Resurrection Epic Ten Tunes in Mem û Zin (Palace Music)</i>	344
Diriliş Destanı Mem û Zin'de On Makam Belgesi	346
Muhammed ÇİTGEZ	
<i>Main Dialectologic Features of Kars Ocaklı (Anı) Village</i>	353
Kars Ocaklı (Anı) Köyü'nün Temel Dialektolojik Özellikleri	354
Salih ŞAHİN	
<i>The Conquest of Kars in Poems and Songs</i>	360
Şiir ve Türkülerde Kars'ın Fethi	361
Yahya AZEROĞLU	
<i>Ani and Alparslan in Poetry</i>	364
Şiirlerde Ani ve Alparslan	365
Ahmet YILDIRIM	
<i>Remembering Ani: According to Contemporary Folk-Poets</i>	373
Günümüz Halk Ozanlarının Dilinde Ani	375
Güzin Sühran BELLİ - Oktay BELLİ	
<i>Ani's Traditional Culinary Culture and Cuisine</i>	392
Ani Geleneksel Mutfak Kültürü ve Yemekleri	394



I. Uluslararası Ani - Kars Sempozyumu'na katılan bilim insanı ve araştırıcıların toplu hatıra fotoğrafı

SUNUŞ

14-16 Ağustos 2014 tarihleri arasında, Kafkas Üniversitesi ve Belli Eğitim Kültür Tarih ve Arkeoloji Araştırma Merkezi'nin (*BEKAM*) organizasyonu ile **"I. Uluslararası Ani-Kars Sempozyumu-The First International Symposium of Ani-Kars"** düzenlenmiştir.

Kafkas Üniversitesi'nin İlahiyat Fakültesi Amfi 1 ile Tıp Fakültesi Konferans Salonunda iki gün boyunca devam eden **"I. Uluslararası Ani Kars Sempozyumu"** na, Türkiye'nin çeşitli üniversite, fakülte ve yüksekokulların yanı sıra, Nahçıvan, Azerbaycan, İran, Türkmenistan ve Hollanda'dan 73 bilim insanı ve araştırmacı katılmıştır.

Tarihte ilk kez gerçekleştirilen bu önemli sempozyumda, Ani ve Kars Bölgesi başta olmak üzere, Doğu Anadolu, Kafkasya, Nahçıvan, Azerbaycan bölgelerinin arkeoloji, tarih, sanat tarihi, coğrafya, jeoloji, iktisat, dil ve edebiyat, turizm, etnografya, halk bilim, geleneksel mutfak kültürü ve yemekleri konusunda birbirinden değerli konular işlenmiştir.

Kars Valiliği, Ani'nin Selçuklular Tarafından Fethinin 950. Yılı Anısına, İstanbul Darphane Genel Müdürlüğü'nde gümüş ve bronz para bastırmıştır. Kafkas Üniversitesi Rektörlüğü tarafından satın alınarak, sempozyuma katılan bilim insanı ve araştırmacılara dağıtılan hatıra paranın bir yüzünde Sultan Alparslan ve oğlu Melikşah'ın portresi, öteki yüzünde de Anadolu'nun ilk camisi Ebu'l Manuğehr ve Ani Surları bulunmaktadır.

Ani'nin Selçuklular tarafından fethinin 950. yılı kutlama etkinliklerinde, Kars Valiliği birçoğ etkinlik hazırlamıştır; 15 Ağustos 2014 Cuma günü Evliya Camisinde okunan Mevlid-i şerif'in ardından, Cuma Namazı kılınmış ve yüzlerce insan ile birlikte, **"Fetih Yemeği"** olarak hazırlanan Selçukluların lezzetli **"Etili Pilav Yemeği"**, toplu olarak yenilmiştir.

15 Ağustos 2014 Cuma günü akşamı saat 19:00'da, Kars İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Kültür Merkezi'nde Aşıklar Gecesi düzenlenmiştir. Aşıklar, Ani'nin Sultan Alparslan tarafından fethinin



Unesco'nun yaşayan kültür hazinesinden Âşık Şeref Taşlıova'nın Âşıklar Gecesi'ndeki sunumu

950. yılı anısına, kendilerinin yazmış olduğu şiirleri okumuş ve türküleri söylemiştir. Âşıklar Gecesi'ne Unesco'nun "**Yaşayan İnsan Hazinesi**" olarak seçtiği ünlü ozan Âşık Şeref Taşlıova'nın katılması ve kendisinin birbirinden güzel türkü ve şiirlerini okuması, salonu dolduran yüzlerce insanı coşturmuştur. Âşık Şeref Taşlıova, fetih etkinliklerinin ardından Ankara'ya geri döndükten 1 ay sonra hakkın rahmetine kavuşmuştur.

16 Ağustos 2014 Cumartesi günü, Ani Şehri'nin Sultan Alparslan ve ordusu tarafından fethinin 950 yılı kutlamaları için Ani surları önünde düzenlenen etkinliklerde, çeşitli halk oyunları gösterileri yapılmıştır. Trabzon Belediyesi Mehteran Takımı'nın gösterisi, binlerce insanı coşturmuştur. Ayrıca Selim İlçesi ciritçileri, rüzgarla yarışan atları üzerinde çok heyecanlı bir yarışma düzenlemiştir.

Yapmış olduğum kapanış konuşmasında, Ani Şehri ve kalesinin Sultan Alparslan ve orduları tarafından 1064 yılında fethinin 950. yılını kutlayıp, bu fethin Kafkasya, Anadolu, Balkanlar ve Türk Dünyası için ne kadar önemli olduğunu vurguladım. Bu fetih sayesinde, Anadolu, Kafkasya ve Balkanlarda 1000 yıl sürecek olan "**Doğu - Batı Kültürleri**" sentezi de gerçekleşmiş oldu.

Sempozyuma katılan bilim insanı ve araştırmacıların konaklama ve yemek masrafları, sempozyuma ev sahipliği yapan Kafkas Üniversitesi Rektörlüğü tarafından karşılanmıştır. Ayrıca, sempozyuma katılan yerli ve yabancı bilim insanı ve araştırmacılara verilen çantalar, Kafkas Üniversitesi Rektörlüğü tarafından yaptırılarak dağıtılmıştır. Ev sahipliği görevini fazlasıyla yerine getiren Kafkas Üniversitesi Rektörü Sayın Prof. Dr. Sami Özcan'a, tüm katılımcılar adına çok teşekkür ederiz.



Kutlama törenlerine katılan Mehteran Takımı'nın gösterimi

I. Uluslararası Ani-Kars Sempozyumu'na sunulan bildirilerden oluşan kitabı, sempozyuma ev sahipliği yapan Kafkas Üniversitesi Rektörlüğü yayınlıyacaktı. Ancak aradan 2,5 sene geçmesine rağmen, tarihte ilk kez düzenlenen bu önemli sempozyum kitabını yayınlamadılar.

Anı'nın Türkler tarafından fethi törenlerinin her yıl 14 Ağustos tarihinde düzenli bir şekilde kutlanması ve özellikle "**Uluslararası Ani – Kars Sempozyumu**" nun iki, üç veya beş yılda bir geleneksel olarak düzenlenmesi, bölgenin en büyük eğitim kurumu olan Kafkas Üniversitesi tarafından yapılması gerekmektedir. Bu dileğimizin gerçekleşeceğine inanıyoruz.

Bizler, sempozyuma sunulan birbirinden değerli bildirilerin öneminden herhangi bir şey kaybetmeden yayınlanması, Türkiye ve yurt dışındaki insanlar ile buluşması için, elimizden gelen tüm çabayı harcadık. Kıymetli meslektaşlarımız bizleri bu konuda yüreklendirerek, maddi ve manevi desteklerini esirgemediler.



Kutlama törenlerine katılan Kafkas Halk Dansları ekibinin gösterimi



Kutlama törenlerine katılan Ocaklı (Ani) Köyü Folklor ekibinin geleneksel halk oyunları gösterimi

Yayınladığımız ve gelecek kuşaklara çok önemli bir kültürel miras olarak bırakacağımız bu önemli kitaba maddi ve manevi yardımlarını esirgemeyen Sayın Cengiz Çelik, Nihat Falay, Hikmet Bilsel, Oktay Belli, Ayhan Yardımcıel, Vedat Evren Belli, Şahabettin Öztürk, M. Salih Mercan, Güzin Sühran Belli ve İsmet Alpaslan'a, bilim dünyası adına sonsuz teşekkürlerimi sunarım. Bilimsel çalışmalara büyük bir sorumluluk duyan değerli ailem ve dostlarımın bu içten ve samimi destekleri olmasaydı, bu önemli kitabın yayınlanması mümkün olmayacaktı.

Ünlü fotoğraf sanatçılarından, Sayın Ersin Alok, Vedat Akçayöz, Dr. Ertuğrul Erdem, Yıldırım Öztürkkan ve Prof. Dr. Yücel Aşkın'ın, Ani Sempozyumu kitabında kullanılmak üzere Ani Şehri'nin mimarlık anıtları ve doğal güzellikleriyle ilgili olarak göndermiş oldukları güzel fotoğraflar için çok teşekkür ederiz.

Ani – Kars Bölgesi geleneksel mutfak kültürü ve yemekleri ile ilgili yapmış olduğumuz



Kutlama törenlerine katılan Selim Atlı Cirit ekibinin yarışması



Ani Şehri ve kalesinin Selçuklular tarafından fethinin 950. yılı konuşması

araştırmaya katılan değerli meslektaşımız Musa Dağdeviren ve ünlü fotoğraf sanatçısı Necdet Kaygın'ın katkı ve yardımlarına sonsuz teşekkürlerimizi sunarız.

En büyük dileğimiz; Anadolu , Kafkasya, Nahçıvan, Azerbaycan, ve İran bölgelerinin en önemli kültür ve sanat merkezlerinden biri olan antik Ani Şehri ile ilgili uluslararası sempozyumların devam ettirilmesi, kitaplarının yayınlanması ve Ani Şehri'nin Türkiye ve Dünya'daki insanlara tanıtılmasıdır. Unutulmamalıdır ki, Kars Bölgesi'nin turizm yönünden kalkındırılmasında, antik Ani Şehri öncülük edecektir.

Gelecek kuşaklara çok önemli bir kaynak eser olarak bırakılacak bu değerli kitap, bundan sonra yapılacak Ani-Kars Sempozyumu ve bilimsel çalışmalar için de bir esin kaynağı olacaktır.

YAYINA HAZIRLAYANLAR - EDITORS

Prof. Dr. OKTAY BELLİ - Yard. Doç. Dr. AYHAN YARDIMCIEL
VEDAT EVREN BELLİ (M.A.) - CENGİZ ÇELİK (M.A.)





Ani Şehri'nin 950. Fetih Yıldönümü için İstanbul Darphane'de bastırılan gümüş madalyonun ön ve arka yüzü



Ani Şehri'nin 950. Fetih Yıldönümü için İstanbul Darphane'de bastırılan bronz madalyonun ön ve arka yüzü



Ocaklı (Ani) köyü, Ani şehir surları ve Ağrı Dağı'nın genel görünümü (V. Akçayöz - Y.Öztürkkan)

***Anadolu Topraklarını Türklere Vatan Olarak Açmak İçin,
1033 Yılında Ani Yakınlarındaki Yahni Dağı
Eteklerinde Bizans Askerleriyle Çarpışırken
Şehit Olan Ebu'l Hasan Harakani
Hazretlerinin Aziz Ruhuna Saygıyla
İthaf Olunur...***



*Ani, Bir Dünyadır,
Ancak Dünya Bir Ani Değildir...*
(Kars Bölgesi Atasözü)

*Ani is a world in itself,
But the world is not Ani ...*
(A proverb from Kars region)



İç Kale'den Ani Şehri'nin genel görünümü (V. Akçayöz)

